

惡劣天氣下之聚會安排

港福堂在惡劣天氣下之聚會安排

颱風 (包括熱帶氣旋) 警告

1) Typhoon (including Tropical Storm) Warning

氣象警告 Weather Warning	指示 Instruction
颱風警告 1 號 Typhoon No. 1 or 3 Warning	一號颱風信號發出後，所有活動如常進行 If a Typhoon No. 1 warning is hoisted, all activities continue as usual.
颱風警告 3 號 Typhoon No. 3 Warning	三號颱風信號發出後，所有幼兒、長者、殘障及病患人士活動取消，其他活動如常進行 If a Typhoon No. 3 warning is hoisted, activities for infants, senior citizens, disabled or for those in illness will be cancelled. Other activities continue as usual.
當天文台已發出八號預警或 颱風警告為 8 號或以上 If Pre-No 8 Special Announcement is issued or Typhoon No. 8 or Above Warning is hoisted	所有活動取消 All activities are cancelled.
當颱風警告改變 3 號或以下 Changes of Typhoon No. 3 or Low Warning	如果颱風警告 8 號在早上 8 時除下，所有活動如常進行 If a Typhoon No. 8 Warning is cancelled before 8am, all activities at the day will continue as usual. 如果颱風警告 8 號於中午 12 時正前除下，下午活動如常進行 If a Typhoon No. 8 Warning is cancelled before 12pm, all activities at that afternoon will continue as usual.

	<p>如果颱風 8 號於下午 5 時除下，所有晚上活動如常進行</p> <p>If a Typhoon No. 8 Warning is cancelled before 5pm, all activities at that night will continue as usual. [幼兒、長者、殘障及病患人士活動則需待 3 號颱風警告除下後方才開始]</p> <p>[Activities for infants, senior citizens, disabled or for those in illness will commence only after the Typhoon No. 3 Warning has been lowered.</p>
--	--

暴雨（包括雷暴）警告

2) Rain (including Thunderstorm) Warning

天氣情況 Weather Condition	指示 Instruction
黃色暴雨警告 Amber Rain Rainstorm	黃雨或更高警告發出後，所有長者活動取消，其他活動如常進行 If an Amber or higher Rainstorm Warning Signal is hoisted, senior citizens activities will be cancelled. Other activities continue as usual.
紅色暴雨警告 Red Rainstorm Warning	紅色暴雨或更高警告發出後，所有幼兒、殘障及病患人士活動取消，其他活動如常進行 If a Red Rainstorm or higher Warning Signal is hoisted, activities for infants, disabled or for those in illness will be cancelled. Other activities continue as usual.
黑色暴雨警告 Black Rainstorm Warning	所有活動取消 All activities are cancelled.

取消黑色及紅色暴雨警告

Cancellation of Black and Red
Rainstorm Warning

如果黑色暴雨警告在早上 8 時除下，所有活動如常進行

If Black Rainstorm Warning is cancelled before 8am, all activities at that day will continue as usual.

如果黑色暴雨警告於中午 12 時正前除下，下午活動如常進行

If Black Rainstorm Warning is cancelled before 12pm, all activities at that afternoon will continue as usual.

如果黑色暴雨警告於下午 5 時除下，所有晚上活動如常進行

If Black Rainstorm Warning is cancelled before 5pm, all activities at that night will continue as usual.

〔幼兒、殘障及病患人士活動則需待紅色暴雨警告除下後方才開始〕

〔Activities for infants, disabled or for those in illness will commence only after the Red Rainstorm Warning has been lowered.

〔長者活動則需待黃雨暴雨警告除下後方才開始〕

〔Activities for senior citizens will commence only after the Amber Rainstorm Warning has been lowered.

如有疑問，請向活動負責人查詢 ** *If any query, please contact the activity leader for details.*